



Sub-departamento de Língua Portuguesa | Departamento de Língua e Literatura Espanhola | Área de Línguas Ocidentais

Faculdade de Línguas, História e Geografia | Universidade de Ankara

**MÁRIO TIAGO PAIXÃO**

**ISP417 Ileri Duzey Portekizce**

**SEMANA 6**

Participios Passados Duplos e Voz Passiva; Compreender mensagem transmitidas de diferentes formas

**1 Voz passiva**

- Forma-se com o verbo auxiliar *ser* e o *Particípio Passado* do verbo principal.
- O *Particípio Passado* do verbo principal concorda em género e em número com o sujeito da passiva.
- O verbo auxiliar *ser* é usado no mesmo tempo do verbo principal da voz ativa.
- O *complemento direto da voz* ativa passa para *sujeito da voz passiva*.

Voz ativa	Voz passiva
Eles <i>ouviram</i> a notícia há 5 minutos.	A notícia <i>foi ouvida</i> há 5 minutos por eles.
Essa editora <i>vai lançar</i> o livro amanhã.	O livro <i>vai ser lançado</i> amanhã por essa editora.
Este canal <i>apresentará</i> esses programas no próximo mês.	Esses programas <i>serão apresentados</i> por este canal no próximo mês.
Um jornalista português <i>está a preparar</i> essa reportagem.	Essa reportagem <i>está a ser preparada</i> por um jornalista português.

**2 Participios duplos**

- Existem alguns verbos que têm duas formas diferentes de *Particípio Passado*. Nestes verbos com *participios duplos* usamos o *particípio regular* com o auxiliar *ter* (*tempos compostos*). O *particípio irregular* é usado com os auxiliares *ser* e *estar* (*voz passiva*).
- O *particípio regular* é *invariável*; o *particípio irregular* concorda em género e número com o sujeito.

	Participios duplos	
	regular	irregular
acitar	acitado	acite
acender	acendido	aceso
entregar	entregado	entregue
matar	matado	morte
morrer	morrido	morte
prender	prendido	preso
romper	rompido	roto
salvar	salvado	salvo
secar	secado	seco

**Exemplos:**  
Eles já *tinham prendido* os autores do crime.  
Os autores do crime já *foram presos*.



**MÁRIO TIAGO PAIXÃO**

**ISP417 Ileri Duzey Portekizce**

**A. Os assaltantes foram apanhados.**



**1. Ouça o diálogo.**

Escute o diálogo em áudio

- Olha, os assaltantes que andavam a assaltar casas aqui na zona já foram apanhados.
- Quantos eram?
- Eram dois. Foram presos na sexta-feira.
- Já não era sem tempo, mas, se calhar, daqui a três ou quatro meses já estão cá fora outra vez e voltam a fazer o mesmo.
- Não podem ficar na cadeia para sempre, não achas?
- Claro que não, mas devia existir um programa eficiente para os ajudar a reintegrar-se na sociedade, de modo a não voltarem a cometer o mesmo crime.
- Uma pessoa abre o jornal e encontra imensas notícias deste tipo. Infelizmente não é fácil arranjar programas para tanta gente.



**2. Cada aluno diz algo que compreendeu, de modo a obter as ideias principais da notícia e da conversa entre os dois amigos. Em seguida, leia o diálogo.**

Resuma o diálogo a 100%.



**1. Leia estas pequenas notícias retiradas de dois jornais diferentes e identifique a notícia de que os dois amigos estavam a falar.**

Leia pequenas notícias de jornais

**A.**

Dois homens, de 27 e 37 anos, foram detidos, sexta-feira, pela PSP de Sevilha, pela prática de sete furtos em residências e dois roubos a pessoas. Os gânglios foram detidos quando tinham acabado de assaltar uma casa.

in Correio de Madrid

**B.**

Três feridos, um dos quais em estado grave, é o resultado de uma colisão ocorrida pelas 17h00 de ontem, entre dois veículos, em Évora. Os feridos foram transportados para o Hospital Distrital de Évora.

in Correio de Madrid

**C.**

O teto de uma habitação ruíu e dezenas de outras casas foram inundadas ontem de manhã em Espinho, devido a uma fortíssima chuva que, durante cerca de meia hora, caiu sobre a cidade. Não se registaram feridos, nem desalojados. Pelo menos, uma dezena e meia de pedidos de socorro foram registados pelos Bombeiros Voluntários da cidade.

in Correio de Madrid

**B.**

Um homem e uma mulher foram descobertos a fazerem o comércio, situado no centro comercial Fórum Montijo, e acabaram por ser entregues às autoridades. Outra situação ocorreu no mesmo dia e no mesmo local. Um jovem de 16 anos foi detetado na posse de artigos roubados no valor de cerca de 800 euros.

in Correio de Madrid



MÁRIO TIAGO PAIXÃO

ISP417 Ileri Duzey Portekizce

**E.**  
Vai ser inaugurado em Santarém, no próximo dia 28, um centro comercial que vai criar 500 postos de trabalho diretos. Com um investimento de 35 milhões de euros, são esperados cinco milhões de visitantes no primeiro ano. *in Centro de Notícias*

**F.**  
*Harry Potter e a Ordem da Fênix*, quinto volume da saga criada por J. K. Rowling, será lançado no dia 24 à noite no Panteão Nacional. O espaço será decorado de modo a recriar a escola de Magia de Hogwarts. A edição é da centésima exemplares. O primeiro livro será editado em papel reciclado, à pedido da autora. *in Diário de Notícias*

**G.**  
"Cinco Estados-membros da União Europeia (UE) querem reforçar o controlo à imigração ilegal através da criação de uma zona de segurança no Mar Mediterrâneo. A proposta foi aprovada numa reunião de ministros do Interior da Alemanha, Espanha, França, Itália e Reino Unido e vai ser apresentada aos restantes membros da UE no próximo mês. Além da criação de zona de segurança, os ministros concordaram na necessidade de alargar o tipo de controlo ao qual os passageiros aduana são submetidos quando chegam a um país da UE de pessoas que fazem a viagem de barco ou de autocarro. Com esta medida pretende-se lutar contra a imigração ilegal e contra o terrorismo." *in Diário de Notícias*

2. Relacione estes títulos com cada uma das notícias que leu. Relacionar estes títulos com notícias do jornal

- |  |                                      |   |
|--|--------------------------------------|---|
| 1. Cinco 'grandes' da UE querem apertar vigilância no Mediterrâneo | 2. FERIDOS ÉVORA                     | 3. Apanhados a roubar "hiper"                     |
|  | 4. SETÚBAL DETIDOS                   | 5. Lançamento de Harry Potter no Panteão Nacional |
|  | 6. SANTARÉM CENTRO CRIA 500 EMPREGOS | 7. Chuva faz estragos em casas                    |

3. Selecione uma das notícias e resuma oralmente o seu conteúdo. Os seus colegas terão de compreender e identificá-la. Resumo oral das notícias

3. Das situações que se encontram listadas, quais aquelas que mais frequentemente fazem notícia nos jornais do seu país? Tente lembrar-se de uma notícia que nos últimos tempos considera que teve um lugar de destaque na imprensa. Conte aos colegas de que tratava. Lembre

- . Catástrofes naturais
- . Imigração ilegal
- . Tráfico de drogas
- . Acidentes rodoviários
- . Assaltos
- . Acontecimentos sociais
- . Política
- . Desporto
- . Economia
- . Terrorismo
- . Desemprego
- . Eventos culturais



Sub-departamento de Língua Portuguesa | Departamento de Língua e Literatura Espanhola | Área de Línguas Ocidentais

Faculdade de Línguas, História e Geografia | Universidade de Ankara

**MÁRIO TIAGO PAIXÃO**

**ISP417 Ileri Duzey Portekizce**

## SEMANA 7

Voz Passiva; diferentes tipo de texto escrito e oral

3. Siga o exemplo e repita as perguntas. Tente fazê-lo oralmente, antes de escrever as respostas.

**GRAMÁTICA: VOZ PASSIVA**

- Foi você que *comprou* este jornal?  
- Este jornal *foi comprado* por si?.

1. Foste tu que abriste a janela? \_\_\_\_\_ ?
2. Foi o senhor que ligou o alarme? \_\_\_\_\_ ?
3. Foram vocês que disseram a resposta? \_\_\_\_\_ ?
4. Foi ele que fez o telefonema? \_\_\_\_\_ ?
5. Foram os senhores que reservaram esta mesa? \_\_\_\_\_ ?
6. Foi você que escreveu a notícia? \_\_\_\_\_ ?
7. Foi esta editora que lançou o livro? \_\_\_\_\_ ?
8. Foi o senhor que chamou a polícia? \_\_\_\_\_ ?
9. Foram vocês que pagaram o almoço de ontem? \_\_\_\_\_ ?
10. Foi aquela empregada que limpou o escritório? \_\_\_\_\_ ?

4. Agora volte a fazer o exercício, respondendo oralmente às perguntas como no exemplo que se segue.

- Foi você que *comprou* este jornal?  
- Sim, este jornal *foi comprado* por mim.